

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

8 DECEMBER 1977

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit n. 50 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER PERDIEU

Artikel 1

De laatste volzin van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Wanneer die afstand geen weerslag heeft op het pensioen dat krachtens de wetgeving inzake sociale zekerheid van een ander land verschuldigd is, wordt het bedrag van dat pensioen afgetrokken van het pensioen van de echtgenoot. »

VERANTWOORDING

Ofschoon her verantwoord is de door de wet van 27 februari 1976 afgeschaft mogelijkheid voor de man om een gezinspensioen te verkrijgen, te herstellen en ofschoon die regeling voordeliger is wanneer de echtgenote geen afstand kan doen van haar eigen pensioen krachtens de vreemde wetgeving die op haar toepasselijk is, moet men toch niet terugkeren tot de vroegere administratieve regels wanneer de vreemde wetgeving die afstand wel mogelijk maakt.

De in artikel 2 van het voorstel bedoelde regel zal immers in alle gevallen worden toegepast, ongeacht of de vrouw krachtens de vreemde wetgeving van haar eigen pensioen afstand kan doen of niet. Dat betekent dat de Rijkskas voor rustpensioenen het bedrag van dit pensioen altijd zal moeten aftrekken van het aan de man toegekende gezinspensioen. Zulks zal zowel voor de betrokkenen als voor die insrelling heel wat administratieve verwikkelingen met zich brengen.

Derhalve wordt voorgesteld die moeilijkheden uit de weg te ruimen wanneer de vrouw krachtens de vreemde wetgeving afstand kan doen van haar eigen pensioen.

Bijgevolg zullen de zaken zich als volgt voordoen :

a) de vreemde wetgeving laat afstand toe : het pensioen van de man wordt berekend als gezinspensioen en het eigen pensioen van de vrouw wordt haar niet meer uitbetaald;

Zie :

60 (B. Z. 1977) :

— Nr 1: Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

8 DÉCEMBRE 1977

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 10 de l'arrêté royal n° 50 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. PERDIEU

Article 1

Remplacer la dernière phrase de cet article par ce qui suit :

« Lorsque cette renonciation ne produit pas d'effets sur la pension due en vertu d'une législation de sécurité sociale d'un pays étranger, le montant de cette pension est déduit de la pension du mari. »

JUSTIFICATION

S'il se justifie de rétablir pour le mari les possibilités supprimées par la loi du 27 février 1976, d'obtenir la pension au taux ménage et si cette solution est plus avantageuse lorsque l'épouse ne peut renoncer à sa pension personnelle en vertu de la législation étrangère qui lui est applicable, il ne convient pas d'en revenir aux règles antérieures d'application administrative lorsque la législation étrangère permet cette renonciation.

En effet, la règle prévue par l'article 2 de la proposition sera d'application générale dans tous les cas, que la renonciation de la femme à sa pension personnelle soit autorisée ou non par la législation étrangère. Cela implique que la Caisse nationale des pensions de retraite devra en permanence déduire le montant de cette pension de la pension du mari calculée au taux ménage, ce qui est source de complications administratives pour les intéressés et pour cet organisme.

Il est dès lors proposé de supprimer cet inconvénient dans le cas où la législation étrangère permet à la femme de renoncer à sa pension personnelle.

Dans ce contexte, la situation sera la suivante :

a) la législation étrangère permet la renonciation : la pension du mari est calculée au taux ménage et la pension personnelle de l'épouse ne lui est plus payée;

Voir :

60 (S. E. 1977) :

— No 1: Proposition de loi.

b) de vreemde wetgeving laar afstand nîer roe: het pensioen van de man wordt berekend als gezinspensioen, maar wordt verminderd met het bedrag van het aan de vrouw doorbetaalde eigen pensioen.

Dit amendement valt bovendien vrij voordelig uit voor de R. R. O. P.

b) la législation étrangère ne permet pas la renonciation: la pension du mari est calculée au taux ménage mais est diminuée du montant de la pension personnelle qui continue d'être payée à l'épouse.

Cet amendement présente en outre un avantage appréciable pour les finances de l'O. N. P. T. S.

J.-P. PERDIEU
R. GONDREY